

**REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA**

**Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine
Assessorato amministrativo alla Comunità nazionale italiana e altri gruppi etnici**

Klasa-Sigla Amm.: 016-03-01/11-01/01
Urbroj-N.Prot.: 2163/1-11/1-11-11
Rovinj-Rovigno, 28. studenoga/novembre 2011.

ŽUPANU ISTARSKE ŽUPANIJE
putem
Stručne službe za poslove skupštine
52000 Pazin

**Predmet: Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o osnivanju Savjeta za
nacionalne manjine Istarske županije**

U prilogu dopisa dostavljamo predmetnu Odluku na nadležno postupanje.

S poštovanjem.

v.d. Pročelnika – f.f. Assessore
Valerio Drandić



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN



Klasa: 016-01/11-01/03
Urbroj: 2163/1-01/8-11-2
Pula, 15. prosinca 2011.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
N/r. predsjednika Dino Kozlevac
Dršćevka 3
52 000 PAZIN

Predmet: Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o osnivanju Savjeta za nacionalne manjine Istarske županije

Temeljem članka 65. i 85. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", broj 10/09) Župan Istarske županije donosi dana 15. prosinca 2011. godine

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se Nacrt i utvrđuje Prijedlog Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o osnivanju Savjeta za nacionalne manjine Istarske županije
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Valeiro Drandić, v.d. pročelnika Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine - Assessorato amministrativo alla Comunità nazionale italiana e altri gruppi etnici
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
Ivan Jakovčić

Na temelju odredbi Ustavnog zakonu o pravima nacionalnih manjina (NN br. 155/02), te čl. 43. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, broj 10/09), Županijska skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana 2011. godine donosi

ODLUKU
o izmjeni i dopuni Odluke o snivanju Savjeta za nacionalne manjine
Istarske županije

Članak 1.

U Odluci o osnivanju Savjeta za nacionalne manjine Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ 16/08) mijenja se članak 3, koji glasi:

Predsjednika i članove Savjeta za nacionalne manjine Istarske županije imenuje Skupština Istarske županije na mandat od 4 godine i to:

Predsjednik Savjeta za nacionalne manjine Istarske županije je zamjenik župana iz redova pripadnika nacionalne manjine, a članovi su predsjednici Vijeća albanske nacionalne manjine Istarske županije, Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Istarske županije, Vijeća crnogorske nacionalne manjine Istarske županije, Vijeća romske nacionalne manjine Istarske županije, Vijeća slovenske nacionalne manjine Istarske županije, Vijeća srpske nacionalne manjine Istarske županije, Vijeća talijanske nacionalne manjine Istarske županije, te Predstavnik češke nacionalne manjine Istarske županije, Predstavnica slovačke nacionalne manjine Istarske županije, Predstavnik mađarske nacionalne manjine Istarske županije i Predstavnica makedonske nacionalne manjine Istarske županije.

Predsjednike imenovanih vijeća zamjenjuju njihovi zamjenici u vijeću.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja, a bit će objavljena u „Službenim novinama Istarske županije.“

Klasa:
Urbroj:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

Predsjednik Županijske skupštine
Istarske županije
Dino Kozlevac

Dostaviti:

1. *Uredu državne uprave u IŽ- Službi za opću upravu*
2. *Županu IŽ*
3. *UO za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine*
4. *Vijećima i Predstavnicima nacionalnih manjina u IŽ – putem UO za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine*
5. *Objava,*
6. *Pismohrana, ovdje*

O B R A Z L O Ź E N J E

I. PRAVNI TEMELJ

Sadržan je u odredbi čl. 33 Ustavnog zakonu o pravima nacionalnih manjina (NN br. 155/02, 80/10), te čl. 43. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, broj 10/09) kojim su propisane ovlasti Skupštine Istarske županije.

II. OSNOVNA PITANJA I OCJENA STANJA

Ovom Odlukom o izmjenama i dopunama Odluke o snivanju Savjeta za nacionalne manjine Istarske županije usklađuje se sastav Savjeta za nacionalne manjine sa rezultatima izbora za članove Vijeća nacionalnih manjina i Predstavnike nakon provedenih izbora za navedena tijela, koji su se održali 10. srpnja 2011.

III. POTREBNA FINACIJSKA SREDSTVA

Za provedbu ove Odluke nisu potrebna dodatna financijska sredstva budući da su sredstva za redovno redovan rad Savjeta planirana u Proračunu Istarske županije na pozicijama Upravnog odjela za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine - Assessorato amministrativo alla Comunità nazionale italiana e altri gruppi etnici

IV. ROK IZVRŠENJA

Ova odluka izvršiti će se u roku od 30 dana od dana donošenja.

**REPUBLIKA HRVATSKA – REPUBBLICA DI CROAZIA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA**

**Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine
Assessorato alla Comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici**

Klasa-Klasse.: 016-03-01/11-01/01
Urbroj-Sigla amm.: 2163/1-11/1-11-10
Rovinj-Rovigno, 28. studenoga/novembre 2011

AL PRESIDENTE DELLA REGIONE ISTRIANA

Tramite la
**Segreteria dell'Assemblea
52000 Pisino**

Oggetto: Proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni della Delibera sull'istituzione della Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana

In allegato trasmettiamo la Delibera in questione per le procedure necessarie.

Con stima,

v.d. Pročelnika – f.f. Assessore
Valerio Drandić

**REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
IL PRESIDENTE**

Classe:
Sigla amm.:
Pola,

ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA
alla c/a del Presidente sig. Dino Kozlevac

Via Dršćevka 3, 52 000 Pisino

Oggetto: Proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni della Delibera sull'istituzione della Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana

Ai sensi degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana ", n. 10/09) il Presidente della Regione Istriana emana il giorno _____ 2011 la seguente

CONCLUSIONE

1. Si approva il Disegno e si stabilisce la Proposta di Delibera sulle modifiche e integrazioni della Delibera sull'istituzione della Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana
2. L'atto di cui al punto 1 della presente Conclusione è parte integrante della stessa e viene trasmesso all'Assemblea della Regione Istriana affinché lo esamini e lo approvi.
3. Valerio Drandić f.f. Assessore all'Assessorato alla comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici viene designato quale relatore per quel che concerne il punto 1 e riguardo al punto 2 della presente Conclusione.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
Ivan Jakovčić

Ai sensi delle disposizioni della Legge costituzionale sui diritti delle minoranze nazionali (G.U. n. 155/02), e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09), l'Assemblea regionale della Regione Istriana alla seduta tenutasi il giorno _____2011 emana la

DELIBERA
Sulle modifiche e integrazioni della Delibera sull'istituzione della
Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana

Articolo 1

Nella Delibera sull'istituzione della Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ 16/08) viene cambiato l'articolo 3 come segue:

L'Assemblea della Regione Istriana nomina il Presidente e i membri della Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana per un mandat odi quattro anni nel modo seguente:

Il Presidente/La Presidente della Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana è il/la Vicepresidente della Regione appartenente alle file della minoranza nazionale, mentre i membri della Consulta sono i presidenti del Consiglio della minoranza nazionale albanese della Regione Istriana, del Consiglio della minoranza nazionale bosniaca nella Regione Istriana, del Consiglio della minoranza nazionale montenegrina della Regione Istriana, del Consiglio della minoranza nazionale rom della Regione Istriana, Consiglio della minoranza nazionale slovena della Regione Istriana, Consiglio della minoranza nazionale serba della Regione Istriana, Consiglio della minoranza nazionale italiana della Regione Istriana, il Rappresentante della minoranza nazionale ceca della Regione Istriana, la Rappresentante della minoranza nazionale slovacca della Regione Istriana, il Rappresentante della minoranza nazionale ungherese della Regione Istriana e la Rappresentante della minoranza nazionale macedone della Regione Istriana.

I presidenti dei consigli menzionati vengono sostituiti dai loro sostituti nel Consiglio.

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua emanazione e verrà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana.“

Classe:
Sigla amm.:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
ASSEMBLEA REGIONALE

Il Presidente dell'Assemblea regionale
della Regione Istriana

Dino Kozlevac

Da recapitare a:

1. *Ufficio all'amministrazione statale nella RI – Servizio per l'amministrazione generale*
2. *Presidente della RI*
3. *Assessorato alla comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici*
4. *Consigli e Rappresentanti delle minoranze nella RI – tramite l'Assessorato alla comunità nazionale italiana e gli atri gruppi etnici*
5. *Ufficio pubblicazioni*
6. *Archivio in loco*

MOTIVAZIONE

I. FONDAMENTO GIURIDICO

È compreso nella disposizione dell'art. 33 della Legge costituzionale sui diritti delle minoranze nazionali (G.U. n. 155/02, 80/10), e nell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09) che disciplina le competenze dell'Assemblea della Regione Istriana.

II. QUESTIONI BASILARI E VALUTAZIONE DELLA SITUAZIONE

Con la presente Delibera sulle modifiche e integrazioni alla Delibera d'istituzione della Consulta per le minoranze nazionali della Regione Istriana, si conforma la composizione della Consulta per le minoranze nazionali con i risultati delle elezioni dei membri dei Consigli delle minoranze nazionali e dei rappresentanti, ad elezioni concluse per gli organi menzionati.

III MEZZI FINANZIARI NECESSARI

Per attuare la presente Delibera non servono ulteriori mezzi finanziari, poiché i mezzi per l'attività regolare della Consulta sono pianificati nel Bilancio della Regione Istriana nell'ambito dei capitoli dell'Assessorato alla comunità nazionale italiana e gli altri gruppi etnici.

IV. SCADENZA

La presente Delibera verrà eseguita entro 30 giorni dal giorno della sua emanazione.